

HWI Spring Term at Club Siena 5 January – 14 March 2026

Course Name 課程	Monday 5 Jan - 9 Mar 10 sessions 星期一 1月5日-3月9日 10 堂	Tuesday 6 Jan - 10 Mar (except 17 Feb) 9 sessions 星期二 1月6日-3月10日 (2月17日除外) 9 堂	Wednesday 7 Jan - 11 Mar (except 18 Feb) 9 sessions 星期三 1月7日-3月11日 (2月18日除外) 9 堂	Thursday 8 Jan - 12 Mar (except 19 Feb) 9 sessions 星期四 1月8日-3月12日 (2月19日除外) 9 堂	Friday 9 Jan - 13 Mar 10 sessions 星期五 1月9日-3月13日 10 堂	Saturday 10 Jan - 14 Mar 10 sessions 星期六 1月10日-3月14日 10 堂
NEW Parent & Infant 親子嬰兒初級班 (4 months+)* (適合 4 個月或以上)*						14:00-14:40 (4-23 months 月)
Existing Parent & Infant 親子嬰兒中級班 (6 months+)* (適合 6 個月或以上)*						10:20-11:00 (9-23m月)
Parent & Infant Advanced 親子嬰兒高級班 (6 months+)* (適合 6 個月或以上)*						9:00-9:40 (20-27m月) 10:20-11:00 (10-20m月)
NEW Preschool 幼兒初級班 (2.0-4.11 years)* (適合 2.0-4.11 歲)*				15:40-16:20 (2.0-4.6 years)		9:40-10:20 (2.0-2.11 years 歲) 11:40-12:20 (3.0-4.11 years 歲)
Existing Preschool 幼兒中級班 (2.0-4.11 years)* (適合 2.0-4.11 歲)*				16:20-17:00 (3.0-5.0 years歲)		9:00-9:40 (2.0-2.11y歲) 9:40-10:20 (2.0-3.6y歲) 11:40-12:20 (3.6-4.11y歲)
Preschool Advanced 幼兒高級班 (2.0-4.11 years)* (適合 2.0-4.11 歲)*				16:20-17:00 (3.0-5.0 years歲)		9:00-9:40 (2.0-2.11y歲) 11:00-11:40 (3.0-4.11y歲)
Beginner 1 (non-swimmers) 基礎班 (初學者) (4.6 years & above who are non-swimmers or can swim a minimum of 5 meters) (4.6 歲或以上從未習泳或能游5米以內)	15:40-16:20	15:40-16:20	16:20-17:00	16:20-17:00	16:20-17:00	9:40-10:20
New Beginner 1 新基礎班(一) (Promoted from Preschool Advanced)						12:20-13:00
Beginner 1 基礎班(一) (3.0 years & above who can swim between 5-10 meters unaided) (三歲以上及無需輔助能游 5-10 米)	15:40-16:20	15:40-16:20 16:20-17:00	15:40-16:20	15:40-16:20 17:00-17:40	16:20-17:00 17:00-17:40	9:00-9:40 10:20-11:00 11:00-11:40 11:40-12:20
Beginner 1 Advanced 基礎班(一)高班		15:40-16:20	15:40-16:20	15:40-16:20	15:40-16:20	9:00-9:40 11:00-11:40
Beginner 2 基礎班(二)	16:20-17:00		16:20-17:00	16:20-17:00	15:40-16:20	10:20-11:00
Beginner 2 Advanced 基礎班(二)高班 (40 minutes) (40 分鐘)	15:40-16:20	16:20-17:00				9:40-10:20
Beginner 2 Advanced 基礎班(二)高班 (55 minutes) (55 分鐘)		17:00-17:55		17:00-17:55		
Beginner 3 中級班 (40 minutes) (40 分鐘)	16:20-17:00					9:40-10:20
Beginner 3 中級班 (55 minutes) (55 分鐘)		17:00-17:55	17:00-17:55	17:00-17:55	17:00-17:55	
Beginner 4 高級班	17:00-18:00	17:00-18:00	17:00-18:00	17:00-18:00		
Improver 泳隊預備班	17:00-18:00	17:00-18:00	17:00-18:00	17:00-18:00		
Bronze Squad 銅組泳隊		18:00-19:15		18:00-19:15		
Silver Squad 銀組泳隊	18:00-19:30		18:00-19:30		18:00-19:30	
Gold Squad 金組泳隊	18:00-20:00		18:00-20:00		18:00-20:00	

Course Name 課程收費	Monday 一	Tuesday 二	Wednesday 三	Thursday 四	Friday 五	Saturday 六
40-minute Lesson 40分鐘泳班	\$3,150	\$2,835	\$2,835	\$2,835	\$3,150	\$3,150
DBRC member's guest surcharge*** 非會員行政費***	\$788	\$709	\$709	\$709	\$788	\$788
55-minute / 1-hour Lesson 55分鐘 / 1小時泳班	\$3,300	\$2,970	\$2,970	\$2,970	\$3,300	\$3,300
DBRC member's guest surcharge*** 非會員行政費***	\$825	\$743	\$743	\$743	\$825	\$825
Bronze Squad 銅組泳隊	\$3,780 (2 times per week - 18 sessions - \$210 per session) - DBRC member's guest surcharge \$945 \$3,780 (每週兩節訓練 - 共18節 - 每節\$210) - 非會員行政費\$945					
Silver / Gold Squad 銀組 / 金組泳隊	\$4,060 (3 times per week - 29 sessions - \$140 per session) - DBRC member's guest surcharge \$1,015 \$4,060 (每週三節訓練 - 共29節 - 每節\$140) - 非會員行政費\$1,015					
Private Lesson(30 minutes)** 私人泳班(30分鐘)**	\$470 per session (minimum 4 sessions) - DBRC member's guest surcharge \$118/session \$470 / 節 (最少 4 節) - 非會員行政費\$118 / 節					

* Parental assistance in water is required. 家長需在池中協助。

** Private lesson - to be arranged at a mutually agreeable time between coach and client. 私人泳班上課時間由教練與家長接洽。

***DBRC member's guest may apply subject to DBRC member's guest surcharge. 會員賓客報名須另付行政費。

- DBRC members receive priority prior to commencement of the course. 會所會員於課程開始前會收到優先報名資訊。

- FULL payment is required. Upon commencement of the course, the fee will be pro-rated. 須付全費；課程開始後，將按餘下節數收費。

- Late payment (to pay after attending lesson) is subject to a DBRC admin charge - 20% of the whole term course fee.

任何逾期繳交學費(上課後繳費)，須付全學期學費之20%作為會所行政費用。

- 10% discount for two lessons per week providing the enrolment for both lessons are received by Club Siena or DBRC on the same day prior to the commencement of the programme.

(Not applicable to Bronze/Silver/Gold Squad) 凡參加每週兩堂游泳班，可獲9折優惠。(必須在課程開始前、同日內報名兩堂方可享用優惠；此優惠不適用於金/銀/銅組泳隊)

Last updated 23 December 2025 更新於 2025 年 12 月 23 日

Swimming Programme with HWI at Club Siena 海澄湖畔會所 HWI 游泳課程

Spring Term 2026 (5 January – 14 March) 2026 春季游泳班報名表格 (1月5日至3月14日)

- You will receive confirmation of your child's booking via email only. Please ensure your email address is clearly written
- Please read the days, dates and times for lessons carefully. If you have any questions regarding the schedule please email swimming@harrywright.com.hk
- 報名確認信將以電郵發出，請確保您已填上正確的電郵地址；請檢查報名資料全部正確，如對泳班有任何疑問，歡迎電郵至 swimming@harrywright.com.hk

SWIMMER INFORMATION 學生資料

First Name 英文名字

Last Name 英文姓氏

Date of Birth 出生日期
(DD/MM/YYYY) (日/月/年)

Male/Female*
Gender 性別

Address 地址

Home Phone 住宅電話

Mobile 流動電話

Email Address 電郵地址

Membership No. 會員編號

Does your child have any allergies, medical conditions or physical limitations that our teachers should be aware of? If so, please indicate:
請註明病歷狀況 (如有):

COURSE ENROLMENT AND PAYMENT METHOD 課程及付款資料

Course Name 課程名稱	Day(s) 逢週	Time 時間	Course Fee 收費

PAYMENT DETAILS 付款詳情

Payment Method: **Cheque, EPS or Cash** 付款方式：支票、易辦事或現金

Complete and attach your cheque made payable to 'Discovery Bay Recreation Club Limited' to this application form and hand it to the club reception desk. Please write the student's name on the back of the cheque. 支票抬頭請註明「愉景灣康樂會有限公司」，並在背面寫上學生姓名。

RULES AND REGULATIONS 條款及細則

- Participants must be Discovery Bay Recreation Club / Club Siena Members at the time of submitting this application and whilst participating in the course. **For non-members, please be advised there is an additional surcharge of 25% of the total course fee.** 於遞交報名表時及於課堂期間，學員必須是愉景灣康樂會/海澄湖畔住客會所之會員。非會員將額外收取**25%行政費**。
- Upon commencement of the course, the fee will be pro-rated. Late payment (to pay after attending lesson) is subject to a **DBRC admin charge of 20% of the whole term course fee.** 開課後，將按餘下節數收費；而任何逾期繳交學費(上課後繳費)，**須付全學期學費之20%作為會所行政費用**。
- All fees are **non-refundable** unless your application is not accepted. 除申請不被接納外，所繳費用不退還。
- No make-up, reschedule class, refund or credit will be given for non-attendance of class for any reason. 不論任何原因或身體不適缺席均不設補課或退款。
- For private lessons, students need to give a minimum of 24 hours' notice DIRECTLY to the Harry Wright coach for cancelling a private lesson. 取消私人泳班須於課堂開始前二十四小時通知私人泳班教練。
- The Club reserves the right to charge Members the outstanding balance due to Harry Wright International Limited. 所有逾期之學費，會所將保留所有追討權利。
- No transferring of fees or refunds will be provided in event of swimming pool closure due to SARS, bird flu or any unforeseen event. **Make-up lessons will be provided in all cases where possible.** 如泳池因任何疫情爆發或未能預見之問題不能使用，已繳交款項將不獲退還。如場地及時間許可，或會安排補堂。
- Participants who are 6 years or above must bring their valid Recreation Club Membership Card when attending swimming lesson. **六歲或以上之學員須攜帶有效康樂會會員證上課。**
- Lessons will be cancelled when closure of swimming pool caused by adverse weather.
At Club Siena indoor swimming pool: hoisting of Black Rainstorm Warning, or Typhoon Signal Number 8
At DBRC & Club Siena outdoor swimming pool: hoisting of Red or Black Rainstorm Warning (resume 1 hour after red rainstorm is lowered and 2 hours after black), Typhoon Signal Number 3 or above, or Thunderstorm Warning (the lightning strikes are monitored and the pool is closed when the lightning strikes are within 15 kilometers of the Club).
No refund, credits or make-up lessons will be provided under these circumstances.
當天文台懸掛黑色暴雨警告或八號颱風訊號，海澄湖畔會所室內游泳池將關閉；紅色/黑色暴雨警告、三號或以上颱風訊號、雷暴警告(只適用於雷暴發生在會所15公里範圍內)生效時，愉景灣康樂會及海澄湖畔會所室外游泳池將關閉；有關之課堂亦將取消。因惡劣天氣取消之課堂，將不獲退款或補堂。
- Participants under the age of 12 must be accompanied by a parent or a guardian over the age of 18 with valid DB Recreation Club Membership Card or Guardian Pass (\$250 per month with unlimited access); if the parent or guardian has no valid membership card or Guardian Pass, \$70 entrance fee will be charged on every visit. A swimming pool usage fee would be incurred for any Guardian Pass holder or Non-member who stays before or after the lesson, or does not stay at the designated poolside area to look after the participants during the lesson. 十二歲以下之學員必須由十八歲以上持有有效康樂會會員證或監護人證(每月\$250元，可無限次使用)之成人陪同。若陪同上課之家長或監護人未能出示有效會員證或監護人證，每次均須繳付\$70入場費。監護人證持有人及非會員如在該已報名之課堂以外時段進入或在泳池任何範圍內逗留，或在非指定位置看管同行孩童，須另繳設施收費。(即泳池設施設有的即日貴客費用)
- The service provider of this course is Harry Wright International Limited and Discovery Bay Recreation Club and Club Siena are not a service provider of this course. Discovery Bay Recreation Club and Club Siena are only agent to the service provider for administrative work such as handling application and collecting payment from the participant. 此課程之提供者為Harry Wright International Limited 而非愉景灣康樂會或海澄湖畔會所。愉景灣康樂會及海澄湖畔會所只為提供者之代理人，協助行政上之事務，包括辦理學員申請及收費等。
- Discovery Bay Recreation Club, Club Siena and Harry Wright International Limited reserve the right to change the rules and regulations without prior notice.
愉景灣康樂會、海澄湖畔會所及Harry Wright International Limited有權修改以上條例及規則而不作出任何預先通知。

DECLARATION 聲明

I/We agree to allow the participant to attend in Harry Wright International Classes and confirm that the information given above is true and correct. If my application is successful, I/we shall be fully responsible for the payment of all the expenses and be bound and abide by the Club Rules and By-Laws of the Discovery Bay Recreation Club and Club Siena. Discovery Bay Recreation Club Ltd., Services Provider – Harry Wright International, its holding companies, their officers, employees, servants, agents or licensees, shall not be liable or responsible for any loss, injury, damages, claims, cost or expenses whatsoever, which may be sustained by the participant and/or any such helpers and/or parents and/or guardians and/or any other lesson companion who has/have been staying at venue, arising out of and/or in connection with the Harry Wright International Classes.

I/We acknowledge that upon success of my application, this Rules & Regulations shall constitute a contract between the Service Provider - Harry Wright International and me/us and acknowledge that there is no contract between Discovery Bay Recreation Club/Club Siena and me/us. Any communication to me/us by Discovery Bay Recreation Club/Club Siena on the Swimming Classes is given by Discovery Bay Recreation Club/Club Siena on the behalf of the service provider and Discovery Bay Recreation Club/Club Siena does not assume any personal responsibility to me/us for that communication. Accordingly, I/We shall not bring any claim against Discovery Bay Recreation Club/Club Siena in respect of any losses which I/we suffer or incur, directly or indirectly, in connection with the services provided by the Swimming Classes.

家長姓名

Parent's Name:

簽署

Signature:

日期

Date:

For DBRC Office use only: Cheque No.: Chit No.: Amount \$: Handled By: Date:

Statement on Use of Personal Data

- Being a DBRC member, the Club Management intends to use your personal data continuously (Including your name, email, mailing address & telephone number) for marketing communication such as direct-mail , email and SMS containing news, promotions, offers and events to be offered by DBRC and affiliated partners in relation to the following classes of products and services : food & beverage offers, events & functions , sports & recreation activities, classes and lessons, privileges and benefits, travel & charity programs, social networking and community news. We trust that you may find our updates useful and of value and will stay tuned for our exclusive offers and promotions!

- We are committed to preserve high confidentiality of your personal data collected. All data will only be used exclusively for DBRC, and will not be sold, traded or rented in any forms through any means to any other parties.

- All members have the rights to request access to and to request the correction of his or her own personal data held by the Club.

- We also provide other opt-out channels for you to unsubscribe from receiving our information and service. Please inform us by mail or email below with your name, membership number and class(es) of products, services and / or subjects that you would like to opt-out:

By Mail: Membership Department, Discovery Bay Recreation Club Ltd, Discovery Bay

By Email: dbrc-membership@dbrc.hk

You will be removed from our mailing list within 7 working days upon our receipt of your request.